

Guía para la Utilización del Campo 856

Revisión Marzo 1996

Elaborado por la Oficina de Desarrollo de Redes y Normas MARC de la Biblioteca del Congreso

Traducción por Filiberto Felipe Martínez Arellano
Investigador, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas,
Universidad Nacional Autónoma de México

Este trabajo es traducido y reproducido con la correspondiente autorización de la Oficina de Desarrollo de Redes y Normas MARC de la Biblioteca del Congreso (NDMSF). Todos los derechos reservados
Título original: Guidlines for the use of field 856

Dentro de los formatos USMARC para registros bibliográficos y acervos, el campo 856 es utilizado para el Acceso y Localización Electrónica e incluye la información necesaria para localizar documentos en formato electrónico. Contiene aquella información que es suficiente para localizar un documento y recuperarlo o para conectarse a un servicio de recuperación de documentos. Asimismo, este campo ha sido utilizado para establecer conexiones a sistemas de ayuda electrónica. Este campo puede ser utilizado dentro de un registro bibliográfico para algún material, cuando éste o alguna de sus partes pueden ser accedidos de manera electrónica. En este último caso, la parte del material cuya información se incluye en este campo es registrada en el subcampo \$3 (Material o parte específica)

Los datos incluidos en el campo 856 pueden ser un URL (Localizador Uniforme de Recursos), el cual es registrado en el subcampo \$u; o bien, esta información puede dividirse en diferentes subcampos. La forma de acceso o protocolo utilizado es dado como un valor numérico dentro del primer indicador (sí el método de acceso es correo electrónico, ftp, telnet, o una conexión telefónica) o en el subcampo \$2 (para otras formas de acceso, incluyendo http). El método de acceso es el primer elemento incluido en el URL.

Subcampos requeridos. No todos los subcampos son requeridos para todos los casos. La decisión de cuales serán utilizados depende en gran medida de la forma de acceso especificada en el primer indicador o en el subcampo \$2 (Sí el primer indicador=7).

Sí un URL es utilizado, no es necesario incluir un conjunto de subcampos específicos para registrar la localización y acceso a la información.

El campo 856 es utilizado, comúnmente, de la siguiente forma: (Sí un método de acceso World Wide Web es dado)

1er. indicador = 7
Subcampo \$u = URL
Subcampo \$2 =http

Opcionalmente, los datos pueden ser registrados en subcampos específicos. La siguiente parte enumera aquellos subcampos que son más comúnmente utilizados de acuerdo a cada uno de los diferentes valores incluidos en el primer indicador.

Sí el 1er. indicador = 0 (correo electrónico) y un URL no es registrado en el subcampo \$u, los siguientes subcampos son utilizados:

CENTRO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIONES BIBLIOTECOLÓGICAS

Sa Nombre del servidor
Sf Nombre del archivo

También pueden ser utilizados: Sb, Sh, Si, Sm, Sn, Ss, Sx, Sz

Generalmente no se utilizan: Sc, Sd, Sk, Sl, So, Sp, St, S2

Los subcampos no mencionados, teóricamente pueden ser utilizados aunque no han sido encontrados ejemplos sobre su uso. Lo anterior es equivalente al esquema URL para *mailto*

Sí el 1er. indicador = 1 (ftp) y un URL no es registrado en el subcampo Su, los siguientes subcampos son utilizados:

Sa Nombre del servidor (o pueden únicamente ser registrados los datos en el subcampo Sd y /o en el subcampo Sf y omitir Sa)
Sd Ruta
Sf Nombre del archivo

También pueden ser utilizados: Sb, Sc, Sg, Si, Sk, Sl, Sm, Sn, So, Sp, Sq, Ss, Sx, S3

Generalmente no se utilizan: Sh, St, S2

Los subcampos no mencionados, teóricamente pueden ser utilizados aunque no han sido encontrados ejemplos sobre su uso. Lo anterior es equivalente al esquema URL para ftp

Sí el 1er. indicador = 2 (Acceso remoto por telnet) y un URL no es registrado en el subcampo Su, los siguientes subcampos son utilizados:

Sa Nombre del servidor

También pueden ser utilizados: Sb, Sk, Sl, Sm, Sn, So, Sp, St, Sx, Sz, S3

Generalmente no se utilizan: Sc, Sd, Sf, Sg, Sq, Ss, S2

Los subcampos no mencionados, teóricamente pueden ser utilizados aunque no han sido encontrados ejemplos sobre su uso. Lo anterior es equivalente al esquema URL para telnet

Sí el 1er. indicador = 7 (Medio de acceso especificado en el subcampo S2):

Su URL (Localizador Uniforme de Recursos)
S2Método de acceso

Cualquiera de los subcampos pueden ser utilizados dependiendo de la forma de acceso. Esta opción puede ser utilizada para un gran número de casos.

Las siguiente formas o métodos de acceso, las cuales no tienen un valor numérico específico dentro del primer indicador, pueden ser registrados en el subcampo S2:

http -- Protocolo para Transferencia de Hipertexto
 gopher -- Protocolo gopher
 news -- Usenet news
 nntp -- Usenet news usando el Protocolo NNTP (Network News Transfer Protocol)
 waís -- Servicio de Información de Gran Cobertura
 file -- Nombres de archivos en un anfitrión particular
 prospero -- Servicio de directorio Prospero

La lista anterior es basada en la norma URL (RFC1738), (RFC1738) actualizada por la Internet Assigned Numbers Authority (IANA) Para aquellos métodos de acceso que no tienen un valor particular en el primer indicador (ftp, telnet, correo electrónico), el URL puede ser registrado en el subcampo Su incluyendo en el primer indicador el valor correspondiente.

Localizador Uniforme de Recursos. Para cualquiera de los casos anteriores, un Localizador Uniforme de Recursos (URL) puede ser utilizado en el campo Su en lugar de registrar los datos

en diferentes subcampos. Asimismo, un URL y el registro de la información en campos separados pueden ser utilizados si se desea un despliegue de los datos de diferente forma, aunque ésta no es una práctica seguida por la Biblioteca del Congreso. Si un URL es utilizado en lugar de varios subcampos, los subcampos más comúnmente utilizados son : \$n (Nombre de localización del equipo anfitrión); \$z (Nota de acceso público); \$2 (Método de acceso); \$3 (Material o partes específicas; indican una parte del registro bibliográfico que es posible acceder en forma electrónica).

En la Biblioteca del Congreso (LC), todos los subcampos definidos hasta Febrero de 1994 han sido validados e incorporados dentro de los formatos correspondientes. Los cambios que resultaron de las propuestas de Junio de 1994 y Febrero de 1995 han sido validados e incorporados en la versión del 3 de Marzo de 1996.

Codificación de caracteres no disponibles en el formato USMARC. En Febrero de 1994, el Grupo Asesor USMARC aprobó la propuesta 93-10, la cual incluyó la utilización de caracteres especiales dentro del conjunto de los utilizados en el formato USMARC para responder a las necesidades bibliográficas y estar acordes con el grupo de caracteres ASCII y ANSEL. La línea inferior de subrayado (_) y la tilde (~) fueron propuestas debido a la necesidad de su utilización en nombres de directorios y archivos electrónicos. Los principales sistemas y la Biblioteca del Congreso aún no han implementado esta serie de cambios en los caracteres debido al conflicto e impacto que tales cambios traen consigo. Sin embargo, algunos URL requieren la codificación de directorios y nombres de archivos que incluyen estos caracteres por lo que el método empleado ha sido la utilización del signo de porcentaje con el valor hexadecimal del carácter. Aunque ésta no es una práctica incorporada en USMARC, su utilización ha sido especificada dentro de las normas para el URL (RFC 1738, sección 2.2).

Los caracteres especiales han sido usados de la siguiente forma en los registros USMARC

Línea inferior de subrayado %5F

Tilde %7F

Dado que estas cadenas son caracteres ASCII válidos, este método permite que puedan ser manejados adecuadamente por clientes Z39.50 y buscadores web, lo cual hace factible que el usuario pueda conectarse a recursos representados por un URL. Cuando las condiciones al conjunto de caracteres USMARC sean implementadas y sea posible codificar estos caracteres especiales, será posible reemplazar todos los casos donde se han empleado las estructuras %xx.

Subcampo \$z. OCLC ha recientemente implementado la utilización del Localizador Uniforme de Recursos Persistente PURL"Persistent Uniform Resource Locator". En su base de datos INTERCAT, el URL registrado por el catalogador ha sido cambiado al subcampo \$z y el PURL ha sido registrado en el subcampo \$u. Funcionalmente, un PURL es un URL pero su finalidad es servir de intermediario para resolver los problemas que traen consigo los cambios en los URLs.

El campo 856 ha sido utilizado en la Biblioteca del Congreso de la siguiente manera:

Relaciones World Wide Web: Los registros bibliográficos están siendo relacionados con los recursos electrónicos a través del Servidor World Wide Web/Z39.50 de la Biblioteca del Congreso. Adicionalmente, existen algunos clientes Z39.50 que pueden utilizar un buscador World Wide Web como una aplicación de ayuda. Muchos de los registros corresponden a archivos que son accesibles electrónicamente a través de WWW. Otros registros bibliográficos LC correspondientes a recursos electrónicos y que incluyen información en el campo 856, están siendo incorporados en el Catálogo Colectivo en Línea de OCLC y consecuentemente en INTERCAT, una base de datos de recursos electrónicos auspiciada por OCLC. Algunos de los registros bibliográficos LC incluyen en el campo 856 una tabla de contenido, la cual es accesible electrónicamente (subcampo \$3 "tabla de contenido").

Registros de la Biblioteca Digital Nacional/Memoria Americana: Los registros para los materiales que han sido digitalizados (o hechos accesibles a través de otros medios electrónicos) como parte del Programa de la Biblioteca Digital Nacional (Memoria Americana) pueden incluir el campo 856. Generalmente, este campo ha sido agregado al registro correspondiente a la obra original en lugar de elaborar uno nuevo (a menos de que el nuevo material incluya elementos que han sido reunidos para integrar un recurso electrónico y éste constituya una unidad). El primer indicador utilizado en estos casos ha sido el número 7 con el indicador de subcampo \$2 "archivo" como método de acceso ("archivo" indica una implementación local). En estos casos, un sistema de localización de archivos debe de ser activado para determinar la localización y acceso al recurso. No obstante anterior, el acceso también es posible a través de una conexión a la página de la Biblioteca del Congreso. El campo 856 para los registros NDL (Biblioteca Digital Nacional) generalmente incluyen los siguientes subcampos:

\$d, \$f, \$3; en ocasiones \$g, \$n

El subcampo \$a (Nombre del servidor) no es utilizado puesto que el sistema utiliza la información de los subcampos \$d y \$f para lograr el acceso a través de una tabla de localización en un servidor remoto.

El anexo A es una versión actualizada del campo 856 incluida dentro del Formato USMARC para datos Bibliográficos (Edición 1994), Actualización No. 1.

El anexo B presenta algunos ejemplos de registros L. C.

ANEXO A

856 Localización y Acceso Electrónico (R)

Indicadores

Primero Método de acceso

0	Correo electrónico
1	FTP
2	Acceso remoto (Telnet)
3	Línea telefónica (Dial-up)
7	Método de acceso especificado en el subcampo \$2

Segundo No definido

#	No definido
---	-------------

Códigos de Subcampo

\$a	Nombre del Servidor	(R)
\$b	Número de acceso	(NR)

- \$c Información sobre compresión (R)
- \$d Ruta (R)
- \$f Nombre del archivo electrónico (R)
- \$g Fin de rango del archivo electrónico (R)
- \$h Nombre del usuario solicitante (NR)
- \$i Instrucciones (R)
- \$j Bits por segundo (NR)
- \$k Clave de acceso (NR)
- \$l Clave de conexión (NR)
- \$m Contacto para obtener ayuda (R)
- \$n Localización del servidor indicado
en el subcampo \$a (NR)
- \$o Sistema operativo (NR)
- \$p Puerto (NR)
- \$q Método para transferencia de archivos (NR)
- \$r Configuración (NR)
- \$s Tamaño del archivo (R)
- \$t Emulación de la terminal (R)
- \$u Localizador Uniforme de Recursos (R)
- \$v Horario de acceso (R)
- \$w Número de control del registro relacionado (R)
- \$x Nota sobre acceso restringido (R)
- \$z Nota sobre acceso público (R)
- \$2 Otro método de acceso (NR)
- \$3 Material o parte específica (NR)

DEFINICION DEL CAMPO Y COBERTURA

Este campo contiene la información que es requerida para localizar un documento electrónico. Esta información identifica el lugar donde se encuentra el documento o desde el cual puede ser accesado. También contiene información para recuperar el documento a través del método indicado en el primer indicador. La información incluida en este campo es suficiente para llevar a cabo la transferencia electrónica de un archivo, la suscripción a una revista electrónica o lograr el acceso a un documento electrónico. En algunos ocasiones, únicamente son registrados los datos que le permiten al usuario tener acceso a una tabla de localización en un servidor remoto, el cual contiene el resto de la información que es necesaria para lograr su

acceso.

La campo 856 se puede repetir cuando los datos de localización varían (subcampos \$a, \$b, \$d) y cuando más de un método de acceso puede ser utilizado. También puede ser repetido cuando el nombre del archivo electrónico cambia (subcampo \$f) exepcto cuando un mismo documento es dividido en diversas partes para su almacenamiento o recuperación en línea.

LINEAMIENTOS PARA LA UTILIZACIÓN DE LOS DESIGNADORES DE CONTENIDO

INDICADORES

Primer Indicador - Método de Acceso

El primer indicador contiene un valor numérico, el cual marca la pauta sobre como serán utilizados el resto de los datos dentro de este campo. Sí un documento es accesible por más de un método, el campo es repetido con los datos correspondientes a cada un o de ellos. Los métodos utilizados son los principales protocolos TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)

El valor numérico del primer indicador determina cuales subcampos son apropiados para utilizarse. Por ejemplo, cuando el valor del primer indicador es 1 (FTP), los subcampos \$d (Ruta), \$f (Nombre del archivo), \$c (Información sobre compresión) y \$s (tamaño del archivo) pueden ser utilizados, lo cual no es factible cuando el valor del primer indicador es 2 (Acceso remoto por Telnet).

0 - Correo electrónico

El valor 0 indica que el método de acceso a un documento es a través de correo electrónico (e-mail). Este método de acceso incluye la subscripción a una revista o a un foro electrónico a través de un programa que requiere la utilización de correo electrónico.

1 - FTP

El valor 1 indica que el método de acceso a un documento electrónico es a través del Protocolo de Transferencia de Archivos (FTP). La información incluida en los otros subcampos le permiten al usuario efectuar la transferencia electrónica de los documentos .

2 - Acceso remoto (Telnet)

El valor 2 indica que el método de acceso a un documento es a través de acceso remoto por Telnet. La información incluida en los otros subcampos le permiten al usuario conectarse a este tipo de recursos.

3 - Línea Telefónica (Dial up)

El valor 3 indica que el método de acceso es a través de líneas telefónicas convencionales (dial-up). La información incluida en los otros subcampos le permiten al usuario conectarse a este tipo de recursos electrónicos.

7 - Método de acceso especificado en el subcampo \$2

El valor 7 indica que el método de acceso a un recurso electrónico es diferente a los incluidos en los valores anteriores y los datos de identificación de éste son dados en el subcampo \$2 (Medio de acceso)

Segundo Indicador - No definido

El segundo identificador no ha sido definido y en su lugar es utilizado el signo #.

CODIGOS DE SUBCAMPO

\$a - Nombre del servidor

El subcampo \$a incluye el nombre o dominio autorizado y completo del servidor en donde se encuentra un recurso electrónico. Es posible repetir una dirección en aquellos casos en los cuales existe más de una denominación para el mismo servidor. La práctica para registrar una dirección BITNET es agregar *.bitnet*.

856 1#\$aharvada.harvard.edu\$aharvarda.bitnet

\$b - Número de acceso

El subcampo \$b incluye el número de acceso relacionado con un servidor. Este puede ser una dirección numérica IP si se trata de un recurso que existente en Internet, o un número de teléfono si el acceso es a través de línea telefónica. Estos datos puede n cambiar frecuentemente por lo que pueden ser generados por el sistema en lugar de únicamente almacenarlos de manera estática. El subcampo \$b puede ser repetido si existe otra información relacionada con éste dentro del campo. Un número telefónico es r egistrado de la siguiente forma: [código del país]-[código del área]-[teléfono]. Ejemplo: 61-49-215833 (un número en Gales del Sur, Australia); 1-202-7076237 (un número en Washington, D.C.). En los casos donde existe un un número de extensión, ésta se registra a continuación del número telefónico precedida por "x". Ejemplo: 1-703-3589800x515 (Número telefónico con extensión).

856 2#\$aanthrax.micro.umn.edu\$b128.101.95.23

[Nombre del servidor y su dirección numérica IP]

856 3#\$b1-202-7072316\$j2400/9600\$nlLibrary of Congress, Washington, DC\$oUNIX

\$rE-7-1\$tv100\$zRequirere clave de acceso y clave de conexión

[Números de acceso telefónico con su configuración para la emulación de terminal]

\$c - Información sobre compresión

El subcampo \$c incluye información sobre la compresión de un archivo. Sí un programa particular es necesario para desempacar un archivo, ésto es señalado en esta parte. El nombre del archivo registrado en el subcampo \$f puede indicar el tipo de compresión n por medio de la utilización de una extensión (la parte después del punto(".")). Este subcampo puede repetirse cuando dos programas de compresión han sido utilizados, incluyendo en primer término el último programa que es requerido.

856 1#\$samaine.maine.edu\$cDebe de ser desempacado con PKUNZIP\$fresource.zip

\$d - Ruta

El subcampo \$d incluye la *ruta*, la cual es integrada por el conjunto de los directorios y subdirectorios que indican el lugar en donde un archivo es almacenado. El nombre del archivo registrado en el subcampo \$f puede ser utilizado como un substituto de la ruta, el cual dirige al usuario a un servidor en donde la información completa y actualizada sobre el acceso es almacenada en una tabla de localización.

856 1#\$awuarchive.wustl.edu\$d/aii/admin/CAT.games\$fmac-qubic.22.hqx

\$f - Nombre del archivo

El subcampo \$f contiene el nombre de un archivo, el cual se encuentra dentro del directorio/subdirectorio mencionado en el subcampo \$d o en el servidor registrado en el subcampo \$a. El subcampo \$f puede ser repetido sí un mismo archivo ha sido dividido e n varias partes y almacenado bajo diferentes nombres. En este caso, cada una de las partes constituyen una unidad. En otras ocasiones, un archivo puede ser recuperado bajo diferentes nombres, por lo que en estos casos es necesaria la utilización de vario s campos 856, cada uno con su correspondiente código de subcampo \$f. El nombre de un archivo puede incluir caracteres comodines (e.g., "*" or "?"), en cuyo caso es necesaria una nota en el subcampo \$z explicando como han sido denominados los archivos. NOTA: Los nombres de los archivos pueden ser sensitivos al uso de mayúsculas y minúsculas en algunos sistemas.

856 1#Sawuarchive.wustl.edu\$dmirrors/info-mac/util\$color-system-icons.hqx 856
0#Sakentvm.bitnet\$facadlist file1\$facadlist file2\$facadlist file3

Este subcampo también puede ser utilizado para registrar el nombre de una publicación o conferencia electrónica.

856 0#Sauicvm.bitnet\$fAN2

\$g - Fin de rango del archivo electrónico

El subcampo \$g incluye el nombre del último archivo que se encuentra en una secuencia cuando los recursos están contenidos en más de un archivo. Este campo es utilizado cuando no es posible repetir el subcampo \$f.

856 1#Sasunx.loc.gov\$dLCP04A\$f4A49751\$g4A49755

\$h - Clave del usuario

El subcampo \$h incluye el nombre del usuario o de aquel quién solicita el proceso. Generalmente, estos datos anteceden el signo de *arroba* ("**@**") en la dirección del servidor.

856 0#Sauicvm.bitnet\$fAN2\$hListserv

\$i - Instrucciones

El subcampo \$i incluye instrucciones o comandos que son necesarios para que un servidor procese un requerimiento o solicitud.

856 0#Saucvma.bitnet\$fIR-L\$hListserv\$isubscribe

\$j - Bits por segundo

El subcampo \$j incluye la cantidad mayor y menor de *bits* por segundo (BPS) que pueden ser transmitidos al conectarse a un servidor. La forma para registrar los bits por segundo deberá de ser: [Número menor de BPS]-[Número mayor de BPS]. Sí únicamente la cantidad menor es dada: [Número menor de BPS]- ; Sí solamente la cantidad mayor es dada: -[Número mayor de BPS].

856 0#b1-202-7072316\$j2400-9600\$nLibrary of Congress, Washington, DC\$oUNIX\$rE-7-1

\$k - Clave de acceso

El subcampo \$k incluye la clave (password) necesaria para tener acceso a los recursos electrónicos. Un sitio FTP podría requerir al usuario utilizar una dirección IP o una clave de acceso específica. Un catálogo en línea de acceso público podría requerir la utilización de una clave de acceso. Sí un sistema que requiere una clave de acceso acepta cualquier palabra o grupo de caracteres como clave válida, este subcampo podría ser omitido del campo 856. Este subcampo es utilizado para registrar claves de acceso de carácter general y no deberá de ser utilizado para claves de acceso restringido o de seguridad.

Las instrucciones en forma de texto sobre la utilización de las claves de acceso pueden ser registradas en el subcampo \$z (Nota sobre acceso público).

856 1#Saharvarda.harvard.edu\$kguest

\$l - Clave de conexión (Logon/login)

El subcampo \$l incluye los caracteres que son necesarios para conectarse (i.e, "*logon*", "*login*", etc.) a un recurso electrónico o a un sitio FTP. Para la mayoría de servidores FTP de uso general, el acceso es logrado por medio de la clave "*anonymous*." En ocasiones, un número de cuenta también es requerido para el acceso, el cual podrá registrarse en este subcampo. Este subcampo es utilizado para registrar claves de conexión de uso general, las cuales no requieren

de ninguna medida de seguridad.

856 1#\$aunmvm.bitnet\$lanonymous

\$m - Contacto para obtención de ayuda

El subcampo \$m incluye el nombre de las personas a las cuales se puede acudir para solicitar ayuda al acceder los recursos que se encuentran en el servidor especificado en el subcampo \$a.

856 2#\$agopac.berkeley.edu\$mRoy Tennant

\$n - Localización del servidor mencionado en \$a

El subcampo \$n contiene el nombre convencional del lugar donde se encuentra el servidor mencionado en el subcampo \$a, incluyendo su localización física (geográfica).

856 2#\$apucc.princeton.edu\$nPrinceton University, Princeton, N.J.

\$o - Sistema operativo

Con fines de información, el sistema operativo utilizado por el servidor registrado en el subcampo \$a deberá de ser indicado en esta parte, pues la forma utilizada en la ruta y los nombres de los archivos podrían depender del sistema operativo del servidor. El campo 753 (Detalles Técnicos para el Acceso a Archivos de Computadora), subcampo \$c (Sistema operativo), se utilizan para indicar el sistema operativo del recurso mismo (i.e., la unidad cuyo título ha sido registrado en el campo 245), en lugar del sistema operativo del servidor donde un recurso electrónico se encuentra disponible

856 1#\$aseq1.loc.gov\$d/pub/soviet.archive\$fk1famine.bkg\$nLibrary of Congress, Washington, D.C.\$oUNIX

\$p - Puerto

El subcampo \$p incluye la parte de la dirección que identifica un proceso o servicio dentro del servidor.

856 2#\$amadlab.sprl.umich.edu\$nUniversity of Michigan Weather Underground\$p3000

\$q - Método para transferencia de archivos

El subcampo \$q incluye la identificación del método utilizado para la transferencia de archivos, el cual determina la forma en como los datos son transferidos a través de la red. Generalmente, un archivo de texto es transferido como una serie de datos representados por caracteres con la única restricción de que éstos serán caracteres en formato ASCII (*American National Standard Code for Information Interchange* (ANSI X3.4)). En general, los caracteres ASCII son las letras básicas del alfabeto latino, los dígitos del 1 al 9, algunos caracteres especiales y la mayoría de los signos de puntuación. Los archivos de texto con caracteres no incluidos en ASCII o datos que no son texto (e.g., programas de computadora, imágenes) son transferidos utilizando otra opción para la transferencia de archivos, generalmente la forma binaria.

856 1#\$aarchive.cis.ohio-state.edu\$dpub/comp.sources.Unix/volume 10\$fcomobj.lisp.10.Z\$qbinario

\$r - Configuración

El subcampo \$r incluye la configuración utilizada para la transferencia de los datos. Los elementos de la configuración son: 1) Número de bits por carácter 2) Número de bits para terminación (el número de bits para indicar el término de un byte); y 3) Paridad (la técnica para verificar la paridad utilizada). La forma de registrar estos datos es:

[Paridad]-[Número de bits por carácter]-[Número de bits para terminación]

Si únicamente la paridad es registrada, los otros elementos de la configuración y los guiones

son omitidos (i.e., "[Paridad]"). Si cualquiera de los otros dos elementos son registrados, los guiones correspondientes a cualquiera de los elementos faltantes son incluidos: (i.e., "[Paridad]-[Número de bits para terminación]" o "[Paridad]-[Número de bits por caracter]-")

856 3#Sb1-202-7072316Sj2400-9600SnLibrary of Congress, Washington, DCSoUNIXSrE-7-1 Stvt100SzRequire clave de acceso y clave de conexión

Los valores para la paridad son: O (Disparidad), E (Paridad), N (Ninguna), S (Espacio), and M (Marca).

Ss - Tamaño del archivo

El subcampo Ss incluye el tamaño del archivo almacenado con el nombre registrado en el subcampo Sf. El tamaño es generalmente indicado en la forma de 8-bit bytes (octetos). Este subcampo puede ser repetido cuando el nombre del archivo es repetido y se registra a continuación del correspondiente subcampo Sf. Esta información no es incluida en los registros de publicaciones seriadas puesto que el campo 856 se refiere al título completo y no a los números particulares de éstas.

856 1#Sawuarchive.wustl.edu\$dmirrors/info-mac/util\$fcolor-system-icons.hqxSs16874 bytes
856 0#Sakeptvm.bitnet\$facadlist file1Ss34,989 bytes\$facadlist file2Ss32,876 bytes\$facadlist file3Ss23987 bytes

St - Emulación de la terminal

El subcampo St incluye una indicación sobre la emulación que la terminal soporta. La emulación de la terminal generalmente es incluida para los registros de recursos de acceso remoto cuyo primer indicador es 2 (Acceso remoto por Telnet).

856 2#Samaine.maine.edu\$NUniversity of Maine\$T3270

Su - Localizador Uniforme de Recursos

El subcampo Su incluye el URL, Localizador Uniforme de Recursos, el cual proporciona, en forma estandarizada, los datos para lograr el acceso electrónico. Estos datos pueden ser utilizados para el acceso a un documento electrónico que utilice algunos de los protocolos de Internet. El campo 856 está estructurado para permitir la creación de un URL a partir de la concatenación de otros subcampos del campo 856. El subcampo Su puede ser utilizado en lugar de los diferentes subcampos o en adición a ellos. El subcampo Su puede repetirse si la información que existe dentro del campo lo determina.

856 1#Suftp://path.met/pub/docs/urn2urc.ps 856
7#Suhttp://lcweb.loc.gov/catdir/semidgdocs/seminar.html\$2http

Sv - Horario de acceso

El subcampo Sv incluye el horario en el cual un recurso electrónico puede ser accedido en el servidor indicado en este campo. Si el registro es para un sistema o servicio, el horario de acceso es registrado en el campo 307 (Horario, etc.). Este subcampo solamente es utilizado para registrar las horas de acceso en el servidor indicado en el campo 856.

856 2#Sapa.carl.org\$B192.54.81.128\$mCARL Situation Room\$mhelp@CARL.org\$N CARL Systems Inc., Denver, CO\$V24 horas

856 3#Salocis.loc.gov\$B140.147.254.3\$mlonline@loc.gov\$T3270\$dfine mode (e.g., vt100)\$vL-V 6:00 a.m.-21:30 p.m. USA EST, Sab. 8:30-17:00 USA EST, Dom. 13:00-17:00 USA EST

Sw - Número de control de un registro relacionado

El subcampo Sw incluye el número de control para un registro bibliográfico relacionado, el

cual es precedido por la etiqueta correspondiente dentro del formato USMARC. La agencia catalogadora a la cual este número corresponde es registrada entre paréntesis. Los datos incluidos en este subcampo relacionan el campo 856 con los registros bibliográficos USMARC que tienen el número de control en el campo correspondiente. (La fuente para determinar el código de instituciones es el *USMARC Code List for Organizations*, el cual es elaborado y actualizado por la Biblioteca del Congreso.)

\$x - Nota sobre acceso restringido

El subcampo \$x incluye notas relacionadas con la localización electrónica del recurso especificado dentro de este campo. Estas notas incluyen aquella información mencionando que el recurso no es adecuado o pertinente para exhibición pública. También pueden contener información relacionada con la forma de procesar el archivo en el servidor correspondiente.

856 1#Sawuarchive.wustl.edu\$decompress with

PKUNZIP.exe\$d/mirrors2/win3/games\$fatmoids.zip \$xNo pudo ser verificado a casusa de dificultades en la transferencia

\$z -Nota de acceso público

El subcampo \$z incluye notas relacionadas con la localización electrónica del recurso especificado dentro de este campo. La nota deberá indicar que el recurso es adecuado o pertinente para exhibición pública.

\$2 - Método de acceso

El subcampo \$2 incluye el método de acceso cuando el número del primer indicador es 7 (Método de acceso especificado en el subcampo \$2). Este subcampo es utilizado para otros métodos de acceso que no son los tres principales protocolos TCP/IP especificados en el primer indicador. El orden de los datos en este subcampo son de acuerdo a la estructura especificada en el documento *Uniform Resource Locators (URL) (RFC 1738)*, elaborado por el Grupo de Trabajo sobre Identificadores para Recursos de IETF. La organización, *Assigned Numbers Authority (IANA)*, ha desarrollado una estructura de URLs y define la sintaxis y utilización de nuevas estructuras; La Biblioteca del Congreso incluirá una lista autorizada en el documento *USMARC Code List for Relators, Sources, Description Conventions*.

856 7#S3b&w film copy neg.\$dL CPP003B\$3B44639\$2archivo

\$3 - Material o parte específica

El subcampo \$3 incluye la información que identifica el material o parte de un registro bibliográfico para las cual este campo es utilizado.

856 0#S3Finding aid to the Edgar F. Kaiser Papers\$agopher.berkeley.edu\$b128.224.55\$kguest \$lanonymous\$mReference Services, The Bancroft Library, University of California, Berkeley, CA 94720, tel. 510-642-6481\$nThe Library, University of California, Berkeley\$oUNIX\$p70\$qbinario \$s2,394,394,444\$xLa ayuda de búsqueda para los documentos de Kaiser se encuentra actualmente bajo revisión.\$zPara información adicional sobre el empaclado de archivos contacte *The Bancroft Library Reference*

PRACTICAS EN LA ENTRADA DE DATOS

Información integrada sobre acervos

Cuando la información sobre acervos está integrada dentro de un registro bibliográfico USMARC, varios campos 856 pueden ser utilizados si la información no es incluida en otros campos destinados al acervo, los cuales deben de ser relacionados con un campo 856 en particular para una mejor comprensión. El subcampo \$3 puede ser utilizado para especificar las partes de un documento a las que corresponde la información del campo 856.

CAMPOS O DOCUMENTOS RELACIONADOS CON EL FORMATO USMARC

753 Technical Details Access to Computer Files
Uniform Resource Locators (URL) (RFC 1738)
USMARC Code List for Organizations
USMARC Code List for Relators, Sources, Description Conventions

ANEXO B: Ejemplos

* Elemento generado por el sistema
Blanco
\$ Delimitador de códigos de subcampo

Registro #1: Campo 856 estableciendo una relación a una parte de un material bibliográfico; HTTP URL

Leader *****nam##*****#a
001 \$a93-3471\$cr95
005 \$a19950215082838.3
008 950215s1994####enk#####b#####|||eng#
040 \$aDLC \$cDLC \$dDLC
050 00\$aHA29\$b.A5828 1993
082 00\$a300/.1/5195 \$220
245 00 \$aAnalyzing qualitative data /\$cedited by Alan Bryman and Robert G. Burgess.
260 \$aLondon ;\$aNew York :\$bRoutledge,\$c1994.
300 \$axii, 232 p. :\$bill. ;\$c24 cm.
504 \$aIncludes bibliographical references and index.
020 \$a0415060621
020 \$a041506063X (pbk.)
650 #0\$aSocial sciences \$xStatistical methods.
650 #0\$aSocial sciences \$xResearch \$xMethodology.
700 10\$aBryman, Alan.
700 10\$aBurgess, Robert G.
856 7\$3Table of contents \$uhttp://lcweb.loc.gov/catdir/toc/93-3471.html \$2http

Record #2: Campo 856 estableciendo una relación al recurso mismo; HTTP URL

Leader *****nmm##*****#a
001 \$a94-790547
005 \$a19950106130304.3
008 950106s1994####dcun#####m#####eng##
040 \$aDLC \$cDLC \$dDLC
050 00\$aZ695.615
082 10\$a025.3 \$212
111 2\$aSeminar on Cataloging Digital Documents \$d(1994 : \$cUniversity of Virginia Library and Library of Congress)
245 10\$aProceedings of the Seminar on Cataloging Digital Documents, October 12-14, 1994 \$h{computer file} /\$cUniversity of Virginia Library, Charlottesville, and the Library of Congress.
256 \$aComputer data and program.
260 \$a{Washington, D.C. :\$bLibrary of Congress,\$c1994}.
538 \$aAccess: Internet. Address: http://lcweb.loc.gov/catdir/semdigdocs/seminar.html.
500 \$aTitle from title screen.
500 \$a"Sponsor: Sarah Thomás, director for cataloging, Library of Congress"--Home page.

520 #SaText, graphics, and audio files, including a summary of the seminar by Sarah Thomás, color photographs of the presenters and various events, texts of the presentations, notes taken by Library of Congress staff, records of the panel discussion, an action plan, and a list of participants.

650 #0SaCataloging of computer files \$xCongresses \$xDatabases.

700 1# SaThomás, Sarah.

710 2#SaUniversity of Virginia. \$bLibrary.

710 2#SaLibrary of Congress.

856 7\$uhttp://lcweb.loc.gov/catdir/semdigdocs/seminar.html\$2http

Record #3: Campo 856 con "archivo" en el subcampo \$2 (Registro del Proyecto NDL/Memoria Americana)

LDR 00000nkd##2200000#a#4500

001 dag96000488/PP

005 19960126155133.0

007 kh|bh|

008 940000q18561860xxunnn |||||#####kn||||

037 SaLC-USZ6-1926\$bDLC\$c(b&w film copy neg. post-1992)

050 00SaDAG\$bno. 1005\$u[P&P] USE SURROGATE

040 SaDLC\$bDLC\$egihc

245 00Sa[Edward Morris, three-quarters length portrait, full face, seated at desk]\$h[graphic].

260 \$c[between 1856 and 1860]

300 Sa1 photograph :\$bsixth plate daguerreotype.

530 SaAvailable on the Internet;\$bLibrary of Congress World Wide Web site (http://lcweb.loc.gov).

500 SaPhotographer unidentified.

500 SaWritten on back of plate: Ed. Morris, Senator from Sinoe County.

500 SaHallmark: Rinhart 20a.

500 SaWas part of LOT 8554.

506 SaOriginal served by appointment only.

541 \$cTransfer;\$aManuscript Division.

580 SaForms part of the American Colonization Society Records, 1792-1964 (Library of Congress).

580 SaForms part of the Daguerreotype Collection (Library of Congress).

545 SaThe American Colonization Society was organized in 1817 to resettle Afro-Americans in Liberia.

600 10SaMorris, Edward,\$db. 1802.

655 #7SaPortrait photographs\$y1850-1860.\$2gmgpc

655 #7SaDaguerreotypes\$y1850-1860.\$2gmgpc

773 1#StDaguerreotype Collection (Library of Congress)\$w(DLC)###95861318

773 1#SaAmerican Colonization Society.\$tRecords,\$d1792-1964.\$w(DLC)###mm7810660

856 7#S3b&w film copy neg.\$ddag\$f3d0192.6\$2file

852 SaLibrary of Congress\$bPrints and Photographs Division\$eWashington, D.C. 20540-4840 USA\$ndcu

985 \$app/dag



[Regresar a Portada](#)

INFOBILA



Diseño y elaboración del sitio
Filiberto Felipe Martínez Arellano
felipe@cuib.laborales.unam.mx
con la colaboración de
Sergio Arreguín Meneses
Abril 23, 1997
